



Հ Ա Ն Գ Է Ս Ա Չ Գ Ա Յ Ի Ն

ԹԻՒՐ ԿԱ Ա. ՏԱՐԻ

1876

ՓԵՏՐՎԱՐ 4 ՉՈՐԵՐՇԱՐԹԻ

Ա Չ Գ

Լրագրոյս տպարանը փոխադրած ըլլալ-
 նուս համար այսօրուրնէ սկսեալ խմբագրու-
 թեան վերաբերեալ որ և է գրութիւնը
 պէտք է ուղղուին Ալաճայ Համամ Իսմայիլ
 Բաշա Խան Սիւնն էֆ Միջայէլեանի տպարանը



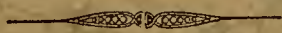
ՏԻՕՆ ԱՂԱ ՏԻՕՆԵԱՆ

Կարճատև հիւանդութեամբ տառապելէն
 ետքը իւր արեղարդ հասակին մէջ անցեալ
 շարաթ որ առ Սատուած փոխեցաւ, Ի խոր
 փութ համակերով իւր զաւակունքը, տղա-
 կանքը և համայն բարեկամները :

Յուզարկաւորութեան արևոյ հանդէսը
 կիւրակէ օրը կատարուելով յիշակաւոր,
 մարմինը իւր նախնեաց շիրմին մէջ անփոխ-
 աւեցաւ :

Ճումա երթէսի ազգամբը ՀԱՄԱՉԻՆԱՅ
 Ընկերութիւնըն մէնֆաամընա օլմադ իւզրէ,
 Սատուէթլու Սովֆէթ Փաշա հաղրէթլինին
 Թահթը իտարէսինտէ Վառլիյէթէ Թէաթրո-
 սունաա միւքէմնէլ պիր պալօ վէրիլէճէք օլ-
 սուզընը թարաֆըմըղա պիւտըրլըիչ տիր :

Վըշտակցութիւննիս յայտնելով իւր բարեյիշատակ զաւակաց և տխրագեաց գերդատասնին . մխիթարութիւն կը մաղթեմք :



Պուրատասն պու հաֆթայ կէլէն խապերէրէ նազարէն Հասուն աւայընտան ալթը քիչի կիճէ վագթի հիւքիւմէթ մարիֆէթի իւլէ էվէրինի պասըլըս իւչիւնի էնկիւրիւյէ վէ իւչիւնատ Գարահիսարա սիւրկիւն օլուն մուշթը :

Հաթտինտէն տըշարը իշէրէ միւրաճաւթ իտէն վէ հադդընա բաղի օլմայըս հիւքիւմէթէ իթահատըղըդ իտէն իշտէ պէօյլէ էշէկ ճէնէթինէ գատար եօլու վար :



ԿԻՒՎԷՅԻ ՍՍ.ՀԻՊԼԻՐԻՆԷ
ՆԱՍԻՀԱԹ ՕԼՍՈՒՆ

Եկինդի խօճա Մարկոս իամինտէ զաթըն պիրի Ստամպօլտա պուլունմագտա վէ պուրատա էվէնիս ֆամիլեա սահիպի օլմագ արզուսնտէ իքէն , հէր նասըլ իսէ կէչէն սէնէ նաւը Գարու եալըլարընտա սարին էրճնիկ իամի իլէ գըղըն պիրիսնէ նշանլանըս էվէնի վէրիւր , տիւլուն վէ սայիր էվճէ օլան լուղումլար իչուն խօճա Մարկոսըն քէմէրինտէ պուլունան իւղ էլլի լիրա գատար օլան ադճէնին նըսֆը կիտէր իսէ տէ , էքսէսնտէն էվտէն պու կաղանդ տըր տէնիլմիշ , պու Մնունդ տըր տէնիլմիշ , տիւրլիւ պէ թիւրլիւ մէսարիֆէրէր աչմըլար պու պիղիմ էկինլինին պաշընա , էօյլէ օլմուշ քի դէվալը մէսարիֆէրէ տայանամմըլ վէ Բարեկինդանը էտէր էթմէղ , պէօյլէք բէյրիղլին իլք հաֆթասը վարօւա պինտիլի կիւլ մէմէքէթինէ գաշմըլ :

Գըղըն հանձնատէն կիւվէ յինին սըմն

տըղ գայըս օլունմասընըն իւղէրինտէ թահիւլէնիս պուլունմագ իչուն կէճնակէճն եօլլար տիւչիւնմէքտէ իքէն , կիւնիւն պիրինտէ չաթ գարու բօստտիսանէ մէմուրլարընտան օլուս էլինտէ մէքթուս իլէ պիրիսի գարուտան իչէրի կիրէր , վէ մէքթուսը սըրագըս սավուշուր :

Կիւնդէրտէ բաղար օլուս գըղըն պասլասը էլտէ պուլունտուղունտան մէքթուսպուսայըս պաշար օղումագա :

«Տիրայէթլու էֆէնտըմ հաճի խընամի Ամնութ ալ սիրով կարօտով բարե տուտու հանըմին ձեռքունքը մեր իւրճնիկ հանըմին սըրտանց ճակտունքը բուս կընիմ :

Հըմայէկօ ինձ կու հարցնէք իսէնը , մեղաւորս Ակն հաւուն վորը տի լեցուցեր բուուը տուեր նասեր եմ , ֆակաթ շատ թածիւս պէտք չէ տի անէք Ստամպօլէն ֆօս գալուս վրայ , ձեզնէ խօշնիդ եմ , հարսէն խօշնիդ ասնք մէկդի , ֆակաթ առջի կաղանդնիդ Մընունդնիդ նէ յիտէնը Պարկունտաքնիդ քէմէրըս ճիս պարպեց իս միհարցնէք ալ Ակնէն գուրս չի տի ելլամ , էֆէնտիմէ սէօյլէ յիմ մէղաւորս ձեր Պարկէնտակէն վախցաւ ու վախցաւ :»

Շտպան Աշ Զեր խոնարհ
Ակն թէքալլուս բեսանիդ
Կիւն

Կիւլէ յինին Ստամպօլտան գաշմանըն սէպէպի իշ պու մէքթուսպան ալմաշըլմըլէս սէ տէ , նէ ֆայտէ քի

Բարկէնտաքտան գօրքան էկինէ գաշմըլ : էլճնիկտէ Ստամպօլտա տուլ գալմըլ :



ԳՈՒՄԱՐ

— Բիյէու կէլ սանա պիր գահվէ իշերբէյիմ սէ սըունս պիր հալաաիս վերեյիմ :

պար մննչեւ սէնին պիլանչօնտա պու թարդ
էսամէն վար մը .

— Ստատ քիմ պիլիր նէ քրթուարը ,
պանապար կողմի աիւզմէ տիյնեյէմէմ :

— Հագըգաթ աիւզմէ Թիր :

— Իչտէ նագլ էթ եօլումուզ ուղուն արը :

— Բա էկզամբլը , զանն իտէրսին Բարի-
ղին պուլարլարընտարն , շիմտի եա թրամ-
վայ ալթընտա պուլարուզ քէնաիմիդի , եա
քէօրէյին պիրիսինին իւտիւնէ պտտարըլ ,
իչտէ տուր շու էէքլէր կէչսին , անտարն
լափըմ էստանթընէ չըքար :

— Տուր էյի ֆիքրիմէ կէլտի , շու սօ-
քարտան սար կէչմէմ չիւնքի :

— Նէ օ ատամ մը ասմըչլար , աղնա-
չըլոր , սէնտէ շու սօքարլարը սօյրուտա-
մատըն կիթտի :

— Իչտէ շուրատան սարալըմ տէ սէն
տէ եալանա պաչլա :

— Աղչամ սինտօր Ալէքօտայըտըք , պի-
ղի օյունա պօլմար իչուն նէ բլանլար
քուրմուչլար թարիֆ իտէմէմ . արթըք օ
նէ շիք սէվինէճէք ճանլար , օ նէ կուլա
կուլա իչկիլէր , աստամ Բիյէն օնտա օլմա-
լըլարն օ նէ տէքօլթէլէր պիր աուա օր-
թալըք նառ թանէսինէ տէօնտի :

— Վայ սրաթըմ կիթտի . համալ կէօ-
ղուն քէօր մը ըար :

— Չարէ եօք պու նագլլէթի էյիճէ
տիյնէյէմնէքսին , պիր աուա օյունա պաչ-
լատըք , սինտօր Ալէքօ քայըպ քայըպ իւս-
տիւնէ տէրիքէն բանքօ սօյուլտու , Ալէքօ-
նրն դարըրը պու հալի կէօրտիւղի կիպի
տչարը ֆրոլանարաք պէնի տէ չըքրար :

— Էղիլ պագալըմ , մառթալալ իստէ-
մէզ տէտիք կողմի :

— Ալէքօնրն քարըսը պէնի ալար պիր
ուֆար օտանայ կէօթիւրտիւ , էքսէմիպտէն
ինտօր Ալէքօ այրըճա պիր թէվտի իչինտէ

լարը մէղէ օլարաք ալըպ օ տա կելտի օ-
տամըղա , մէյեր իչլէր թէրթիպլի իմիչ ,
պիղէ եարլարըլ ըէճայ բառտօն տէրիքէն
քանտըրտըլար , պէն տէ մատամըն եարվա-
ըլլարընա տայանամատըմ չըքարտըք իւզ
լիրայ էօտիւնչ վերտիք սինտօր Ալէքօեա քի
կիթսին բանքօյը տէֆայ աչսըն :

— Էյ նէ օլտու օնտան կողմի , իչէրտէ
սօյուլմամըչըն ամմա , սօյկունու տչարտա
վերմիչին :

— Պիզտէն իւզ լիրայը ալար , վէ մա-
տամ պունտա դալսըն սրգըլմայաթընըլ կի-
տէյիմ շու մագէթալարտան զիյանըմը չըքա-
րայըմ տէյուպ , պիղի եարլընըճա պըրաքար
իտէ մատամ ըլլայ լագըլ թաղըմընը էօնիւ-
միղէ ալարըք պաչլատըք չաքմաղա :

— Էյ պօնօյ ալարն մը վերտիղին բա-
րայ իչուն :

— Ստամ օնուն օնօու վար , բառօլ
էթտի մաղաղարնտա եարըն էօտէյէճէք ,
հաթտա մատամըտա քէֆիլ տիր :

— Օ պաչկայ մատամ քէֆիլ օլտուք-
տան սօնկրայ իչին սաղ ըմըլ , միւսիւ կօղ-
մի սէն պու աղըլտա դալըրտան , տահա
չօք թիւչիւք ետրէրտէ սըգըլըպ պիր թէք
մաստիքայ իլէ էօտիւնչ վերէճէքսին :

— Նէ լաֆ արը Բեյէն էթտիղին , միւ-
սիւ Ալէքօյ նամուսընը թանըմաղ պիրիտի
մի տիր քի , էօտիւնչ ալըտըղընը վերմէյէ-
ճէք :

— Էօյէ վերիւր , հօչ օ վերմէղ իտէ քէֆիլի
վար ա :

— Յէնտէ Բիյէն չօք մայիթապճնրն :

— Այ օղու սէնին հալինաէն զիյտտէ
սինտօր Ալէքօնրն հալի մայիթապ օյունա-
ճար ամմա , նէ ֆայիտէ քի պէնտէ էօտ-
իւնչ վերէճէք դուտրէթ եօք :

— Աղնաչըլար պու աղչամ սըգաեօրսըն
պէն թիւնէլ իլէ կիտէճէյիմ Բիյէն :

— Հայտէ վաղըթ մագէթաւ ուղար օ-
լայ :



ՄԻՍՈՍՈՒԲ ԳՕՐԳՈՒԵՏԱԼԸՍ

Կէչէն բազար կիւնիւ Պէյօղլունտա դահ-
վէնին պիրինտէ շու աթիտէքի օն սէքիզ քի-
շիտէն միւրէքքէպ ճէպի տէլիք ալայը Մի-
մոս ալէյհինն օլարագ պիր բաւլամէնթ
դուրմուշար :

- Գաբգաչ Մինաս
- Զըուզօի Անտօն
- Ճէպիտէլիք Կօղմօղ
- Գըրգեալան Գամիանոս
- Պօշկէղէնլէրին պաշը Համարձում
- Ալարղընը վէրմէղ Սէրօրէ
- Յըլսըլի Տըգատ
- Էյըլի Փէս Նշան
- Քիւբ դաֆա Պէտիկ
- Վըղըլթը Շմաւոն
- Մըմըիկ Սինէմ
- Բեհեղղըրուղ Մանուկ
- Սու իչմէղ Միհրան
- Զարիլըլի Օղաթաի
- Քըտըլիկ Սապերէնց
- Ճիւնիւն Վիչէն
- Քիթ Գիրգօր
- Տէվէճի Զըրզօփ

Քըտըլիկ Սապերէնց ֆիտան կիպի պօ-
յունու կէօթէրմէք իչիւն պիր մատա խու-
տիւնէ չըգուպ շու վէճճ իլէ քէլամէ աղազ
էյլէր :

— Պէ ախպար, պիր տէտիք իքի տէտիք
օլմատը, արթըր պու իւչիւնճիւ տէֆատըն-
տա իճրա օլունտճա՞դ ա՛, Նէ՞ տէմէք օլտուն
պիղիմ տէլիգանլըլարըմըղ Պալոյա կիտէրլէր
իմիչ, պօշունա փարատան չըգարըր ըմըչ :

էյ պու Միմսուննէսիննէ լաղըմ՞ քի գալը-
մըչ տա պիղի չէքիշտիրիտօր, տահա սէս
չըգարմոյաճագմըլըղ :

— Ծօ՛ սէս տէտին տէ՛ կէչէն սէնէ Զիֆիթ
Սույունտա իշիթտիղիմ պիր տէլիգանլընըն
կաղէլի ֆիգըրիմէ տիշտիւ, էյ եանի իշիթմիշ
օլայլարընըղ օ սէսի ագլընըղը գաչըլըլըրտը-
նըղ :

— Պէ ախպար ագլըմը նա՞սըլ դաչըրա-
յըմ՞, կէչէնլէրտէ պաղալըն պիրիսինի կա-
ղէթատընա եաղմըչ, պէնտէ օ ագչամը
տօղրու թարթարն տէյու պիրազ աթըլարմ՞
վէ սէնի կաղէթայա եաղալըլըլըմ՞ տէյուպ՞
հերիֆին կէօղիւնէ պիր դօրգու վէրտիք,
երթէսի կիւնիւ պաղալ օ եաղըլան պէնա-
լէրի՛ օգուր օգուճագ իւնտիւմէ կէլմէ՞սին
մի, վա՛յ սէն պէնի կաղէթտեա եաղալըլը-
չըն, պունտան պէօյլէ սանա վէրէսիյէ վէր-
մէմ տէյէրէք :

— Էյ պաղալը գանտըրամատըն մը :

— Գանմոյտօր ախպար,

— Սէն գըրգեալանտընտա օնուն իչիւն,

— Իշիթէ օրասը իշիմի պօղուտօր :

Ճէպիտէլիք Կօղմօղ միւրալէմէյէ կիրի-
չէրէք աճապա շու պէնիմ տէլիք ճէպլէրի-
մէտէ պիր շարէ պուր՛ւր մու Միմոս :

— Զարփըղ օղաթալա կէօթիւր պիր
եամա դօյտուն :

— Ճիւնիւն Վիչէն սէնին էֆըեարըն նէ՛
տիր պաղալըմ՞ պու իշ իւղէրիննէ :

— Տիւչիւնիւտօրըմ՞ քի աճապա պիր
օգկա մատտիքայը պիր օգկա տիւղ իլէ դա-
րըլըք իչէր իտէմ կէօղլէրիմ պիր բարչա
օլտուն շէչպէշ պաղաճա՞դ մը :

— Ծօ էյի տէտին, Վըղըլթը Շմաւոն
աղչամ՞ քի թավլուտա եհնաիղիմ իքի բաու-
թիւնին տէօրթ շիչէ մատտիքատընը ունութ-
մայալըմ :

— Տիրբրմանէ տիր, Մրմրիկ Սինէմին
կէօղիւ այտըն, սոզաճը կէլիւոր :

— Օրմա՛ղ, օրմա՛ղ, օրմա՛ղ :

— Սանա Գիւրգաֆալը Պետիկ տէրէրսէ
սահիհ իմիշ, դալբըս կիթմէտէն պաշգա
չարէսի եօգ :

— Նէրէյէ՞ :

— Միմոսուն պամախանէսինէ :

— Եօգ պէ, դարնըմ աճ տըր էլէ կի-
տէճէյիմ :

— Քիթ Գիրգորա պոզըն, առա՛մ,
պուրնու չախարըղ օլուեօր գահվէսինի
իչմէյէ :

— Նէ ետիրսն դալալը առամ, ագսու-
իթալար քեսատ :

— Էյ նէյէ՞ դարար վէրէճէյիլ :

— Գարարմըղ շու օլաճագ քի հաֆիթա
իչի պիր կիւն Բէհեղզերուղ Մանուկու էօ-
նիւմիւզէ տիւշիւրիւս Միմոսուն պամախա-
նէսինէ կիտէրէք շու առամը պիր էյիճէ
գօրգութմալըյըղ, վէ պիրաղ խարշըղ գօ-
րարմալըյըղ, հէ՞ Գաբգաշ Մինաս, սէն նէ՞
սէօյլէրսին :

— Պէն բէք էյի տէրիմ, սիղ գալկա
իթտիղնիղ վագըթ պէն բարալարը ալըպ
գաչարըմ վէ պիթտիքսէն սօղրա ելինէ գահ-
վէյէ կէլիպ սիղի պուլուրում :

— Էհ էօյլէ իտէ շիմսի քի հալ հէր քէս
տաղըլըն վէ կիտէճէյիմիղ կիւնիւ պուրտա
պուլուշսուն, տէյէրէք գահվէտէն սյրըւ-
մըշար :

Շիմտիտէն խապէր վէրլըիղ քէնտիլէրինէ
քի պիղ օ կիւնիւ քէնտի հաստալըղլարընա
խայաթ պագամայաճաղըղ, հէմ օն սէքիղի
պիրտէն կէլմէսինլէր, զիրա խտարէխանէ-
միզտէ օն սէքիղ իսկէմրի եօգ տըր, պա
խուսուս պիր կիւնիւն իչինտէ օն սէքիղ
տիւրլիւ պէյին հասթալըլընըն մաալիւճէլէ-
րինի թէտարիք իտէմէյիլ :

ԺԱԳ ՊԱՌՊՈՒ ՊԱՏԿԵՐՀԱՆԻՆ

ՀԱՇՈՒՅՑՈՒՅՍԱԿ

Յամի Տեառն 1710 ին Գաղղիոյ Պառվիլի
եկեղեցւոյն քահանայն ժագ Պառպուռ ա-
նուն պատկերհան մը կանչելով, եկեղեցւոյ
պատկերները անոր կը յանձնէ աւրուածնե-
րը շակել ու նորոգելու համար :

Պատկերհանը պէտք եղած նորոգութիւն-
ները ընելէն ետքը պատկերները քահանային
եա դարձուցած ստեն հետեւեալ հետաքըրք-
րական հաշուեցուցակը կը ներկայացնէ, որ
գաղղիերէն բնագրէն կը թարգմանեմք :

Տասնաբանեայ պատուիրանք- Լըյ Սօլ
նեբուն սրբադրութիւնը. 3 2

2. Պիղատոսը գեղեցկացուցի և
գլխարկին վրայ նոր ժապաւէն մը
դրի 3 6

3. Բարի աւազակը իր խաչին
վրայ կապեցի և նոր մատ մը դրի 4 40

4. Սուրբ Պետրոսի աքաղաղին նոր պոչ
մը անցուցի և դուլիսը նորոգեցի 2 40

5. Գաբրիէլ հրեշտակին ձախ աչքը փո-
խեցի և սակեղօծեցի 6 18

6. Պարտաւորեցայ կայխափա քահանա-
յապետին ալախինը լուալ և դէմքին կար-
միւր քսել 4 12

7. Երկինքը նորէն շինելով երկու ասաղ
աւելցուցի. արևը սակեղօծեցի և լուսինը
մաքրեցի 7 14

8. Քաւարանին բոցերը արծարծեցի և
մի քանի հողիներ նորոգեցի . . . 6 16

9. Պարտաւորեցայ դժոխքին հուրը ար-
ծարծել. սանդարամետին նոր պոչ մը դրի
ձախ ձեռքի ճանկերը նորոգեցի և դատա-
պարտելոց տեղեր շինեցի 7 10

10 Հերովդէսին զղեալին շուրջը ժապաւէն
քաշելէս ետքը երկու ալուան շինեցի և
մաղերը շակեցի 2 12

42 Ամսին կաշիէ վարուիքը կար-
կտեցի 2 05
43 Մաղբոսի ախանջը կարող սրոյն երա-
խակալը կարմիր ներկեցի 2 12

ՀԱՐՑ ՊԱՏԱՍԻԱՆԻ

— Մարդո՞ւ աշխարհիս իրայ ի՞նչ արժէք ունի :

— Մէլահններուն հարցնելու է :

* * *

Հարուստը աղքատէն ի՞նչ տարբերութիւն ունի :

— Աշններուն հարցնելու է :

* * *

Ուսումնականը և ուսմիկը մէկզմէկէ աւելի ի՞նչ ազդեցութիւն ունին :

— Վարդապէտներուն և տէրպապանե-
րուն հարցնելու է :

* * *

Նորագիրին խմբագիրը որչա՞մ արժէք ունի :

— Սամաթխացոց հարցնելու է :

* * *

Մեր Ազգին վիճակը ո՞ւր պիտի երթայ :

— Մանղումէին հարցնելու է :

* * *

Օրէրա-թիւրք թատրոնի գերասանները և տնօրէնները ի՞նչ բնաւորութիւն ունին :

— Մամուլին հարցնելու է :

* * *

Գողիարէն շարիվարի թերթերէն ո՞վ բան կը գողնայ :

— Թատրոնի խմբագիրին հարցնելու է :

* * *

Կոթիւն- պարոններուն գրպանիկը պարտաք կամ լեցուն ըլլալը ի՞նչէն կը հասկցուի .
— Ասիկայ ալ Միմսին հարցնելու է :

ՔԱՂՈՒԱԾՔ

Ս. Պէտնառ « առանց մալորելու կրն-
կան քով մնալը, մեռելոց յարութիւն ապէ
աւելի մեծ բան ընել է », կըսէ :

* * *

Արանց բոլոր արամարանութիւնները
չեն կրնար կնոջ մը մէկ զգացման ամէրը
ունենալ :

ՎՕԼԹԻՌ

* * *

Կինը չըլլայ նէ կըսէ Շաթոպրիան,
էրիկմարդը խըստարարոյ և կոշա մէկը կը-
լայ :

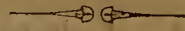
* * *

Կինը մարդուս երջանկութեանը և
զարգարանքին համար Աստուծոյ տուփէն
հանուած ամենէն աղբար և ամենէն սուղ
զարդն է, բայց ինք իւր հարգը չը դիտեր :

ԿՈՒԱՌ

* * *

Էրիկմարդու մը շուքը հարիւր կնիկ
կարժէ :



Գ Ը Թ Ը Ռ Ի Զ Մ

Միւսիւ նէ՞ կաղէթա օդուերսընըղ :
— Մէճմուայի Հալապիս :
— Կաղէթա պուլմաուն ալաճաղ տէ
Մէճմուա մը՞ օդուերսըն :
— Սէն նէ տէերսըն ա դուղում, հէր

Քիւն բարայ վերից կաղէթոս ալաճողըմս ,
ճումս իրթէսի կիւնէրի գրուչը վիրէրէք
Մէճմուայի ալըս , պիր հափթալըք հալաաիսի
պիրաէն օգուեօրըմ :

* * *

Պօնուառ Պաթխաթ շու կիաէն Բում
զըզընս պաղ հայտէ շունս պալթա օրալըմ :

— Ասամ շիստի զէվզէքլիզին սըբասը
սէ յիլ :

— Նէ օ կէնէ էֆքեար կէօրիւեօրըմ
սէնսէ :

— Նէ օլաճաղ պօղուք եօգ քի գարչըեա
կէչէյիմ :

— Շունտա սարաֆ վար հաթըրն իչին
վէր քիտէ յիմ պօզտուրայըմ :

— Պուրատա բիացա եօք էքսիինէ պօ-
զարըար , պօղուք օն բարան վար ըսայ վէր
սէ ազչամ Լիւքսէնպուրկտա վէրթիլիմ :

— Ինանըբան եօք տըր պէնսէ ուֆազ-
ըք իկիրմի բարայ վար ըսը պիր ֆուքարէ-
յէ վէրտիմ :

* * *

Սիս օրիորդ ձեղ տեսած օրես 'ի վէր
սիրտս յուզմունք մը պաչարեր է , եթէ ա-
միս մը ևս տուէ այս հիւանդութիւնը ցուրտ
շնչիմը պիտի գլտորիմ :

— Պարոն ի՞նչ ըսել կուզէք :

— Ըսել կուզեմ թէ օրիորդ զիս բը-
ժըչկեցէք :

— Ես բժիշկ չեմ միւսիւ ներեցէք :

— Օրիորդ նուաստիս ձեր վրայ ունեցած
սիրոյս մէկ հարիւրերորդը ունենաք իմ
վրաս , կամ թէ մէկ անուշ հայուածք մը
նետէք թշուառիս , խկոյն կենդանութիւն
պիտի առնում , և այս ժամուս բառօլ սօ-
նէօս որ կինս ըլլալու բարեբաղդութիւնը
պիտի ունենաք :

— Պարոն ներեցէք համարձակութեանս
աս գաղղիարէն սովրած երկու բառիդ տեղ ,
երանի թէ աստիճան բառին նշանակութիւնը
և երկրորդ պատճառ կօչիկիդ ձեաւոր կար-
կըտան մը դնել սովրէիք :

* * *

Լեոն այսօր դաս ստի՞ր ,

— Բարայ չուտուիր քի առնէի :

— Ծօ՛ դաս կըսեմ նէ սանքի դպրոցը
համար առիլ :

— Դպրոցը համ հօս մնաց որ համ
առնեմ հայրիկ :

* * *

Ժաղ Անդուանըն գըզդարտաչընս պաղ
կիտէյօր ,

— Էյ կէօրտիւմ նէ՞ վար :

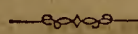
— Եանընտաքի կուստօլու տէլիքանլը հա-
սունիսթ օլմալը :

— Եօգ էրմէնի սիր :

— Էրմէնի մը՞ նէ՞ սէօյլէյօրսըն , եազ-
նըչըք օլմալը :

— Ճանըմ եաղնըչըք եօգ , բէք էյի
պիլիրիմ :

— Եաղըք եաղըք աճըրըմ պէն Լուցի-
քայը սիվիկիէ պէլլէրիտիմ ֆազաթ դապա
պիր գըզ ըմըչ քի , դապա պիր էրմէնիյէ մէ-
յիլ վէրմիլ , քօրթէ իտէճէք ֆիքրի վար ը-
սը ըսայ , պիզի կէօրմէեօրմը :



Ինկիւրիւտէ կէչէն հափթայ օլան վու-
դուաթըն իւզերինէ թարաֆըմըղա պիր
չօք մալիւմաթլար վիրիմիլ օլուղունտան ,
ճումայ իրթէսի կիւնիւ կաղէթամըղտա
պլլաթիրէճէիլ :

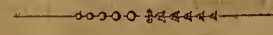


Ի Լ Ա Ն Ա Ռ

Պալատ Թօղմազ Յուրուն ճատտեփնատե եկնի քիւշատ օրան Յե նօմէրօ իլէ մուրրադամ , ախլօմաթիք Շնորհք , վէ Պետրոսեան Գրիգոր էֆէնտիլէրին Էճղախանէսինատե պէհէր բաղար իրթիտի , վէ ճիւմա կիւնլէրի , Տօքթօս Մեքթօն էֆէնտի Փալազեան սահաթ 6-Տէ դատար կէլէն հաստալարը մէճաննէն պաքաճաղընը , վէ մէգըիւր Էճղախանէատե պուլունան հէր նէվի Էվրօքա մալլէրի , վէ սայիր թիւրիւ հէր պիւր հաստալըդա տէվամ խաիճի էճղալար , ուէչէթա մուճիպինճէ , կէրէք թաղէ վէ կէրէք էհվէն Ֆիլյաթլէ եարըլաճաղը իլան օլունուր :

Պու տէֆա Բանկալթիտէ իճատկէ սօդաղընտա միւճէտաէտէն քիւշատ օլունան 43 նումէրօլու . . ժ . Տէմճի էճղահանէսինատե հէր նէվ վէ թաղէ էճղա պուլունուպ Ֆիլյաթլարը տախի էհվէն օլուպ միւրաճաթ իտէն միւլթարիլէր հէր վէճհ իլէ խօշնութ օլունաղընտան պաշկայ մուգատաէմ Բարիզ մէքաէպինտե սօքտօրլուք լաղօթալլըք վէ ճէրհալլըք թահսիլի իլէ մէշըրլ օլմուշ վէ պու էֆէնլէրաէ քիսպի մէհարէթ իթմիշ օլան տօկտօր , Վ . Օրմանեան հաֆտատա իքի տէֆայ եանի բաղար էրթիտիլէ ճումաա կիւնլէրի էօյլէնտէն ախշամա դատար էճղահանէլի մէգըիւրաէ պուլունուպ հէր նէվ հաստալըդլարա հայրաթ պագաճաղը վէ չօճուղլար իլին տայըմա թաղէ ալը օլուպ իճապը հալինատե աշ վէ անտէն գաթի նաղար հէր հանկը տօկտօր մէգըիւր էճղահանէտէն արանըլըրտա պուլունուլլաճաղը վէ պունլարտան մատաա կէճէ զուհուրաթը իլին տախի մախուսէն պիւր նէօպէթճի տայըմա պուլունուպ քէմալի ախքաթլէ վաղիֆէսինի իճրա էտէճէլի

մախուսի ամնէ օլմագ իլին իլանը մախուսէլէ իպթիտար գըլընտը :



ՏՕՔԹԷՕՐՔ ՕՐՄԱՆԵԱՆ

Տօքթէօր Օրմանեան եղրարք իրենց բընտիւթիւնը Բերայ Ս . Յովհան Սակեբերանի դիմաց Ըթըր փողոց թիւ 4 տունը փախադրելով , հետեւեալ օրերը ներկայ պիտի դանուլին , տեսակ տեսակ հիւանդ դարմանելու :

Տօքթէօր Վիլէն Օրմանեան երկուշարթի և հինգշարթի օրերը ժամը 6-Տ չորեքշարթի օրը դարձեալ նոյն ժամը ձրի պիտի ընդունի :

Տօքթէօր Կովտաս Օրմանեան երեքշարթի և ուրբաթ օրեր , առաւօտեան ժամը 12-3 . իսկ չորթաթ օրերը յիշեալ ատեն ձրի պիտի դարմանէ աղքատաց :

Պ Ա Յ Մ Ա Ն Ք

ՄԻՄՈՍ չարաթը երկու անգամ , Չորեքշարթի և Շարաթ օրերը կը հրատարակուի :
 Բաժանորդագլինն է տարեկան 100
 Վեցամսեայ 50
 Գուրս երթ ալիք փօստայի ծախքը տանողին վրայ է :
 Որ և է նոտակ և դրութիւն պէտք է ուղղախ Հանգիսի Արտօնատէր առ Սնտօն Սաղայեանի :
 Պօլիս Ալմճի Համամ Իտմայիլ փաշա խան :
 Ծանուցման տալը 60 փարայ է :
 Մէկ թերթը 40 » »

ԱՐՏՕՆԱՏԻՐ ԵՒ ԽՄԲԱՅԻՐ
 ԱՆՏՕՆ Յ . ՍԱԳԱՅԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ս . ՄԻԲԱՅԵԼԵԱՆ
 Կ . ՊՈԼԻՍ ԱԼԱՅՏԵՒ ԼԵՄՄԻ ԻՍՏԱՅՈՒ ՓՆՇՍ ԽՇՆ